



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 6 dicembre 2022  
(OR. en)

15709/22

AVIATION 305  
DELECT 224

#### NOTA DI TRASMISSIONE

---

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	29 novembre 2022
Destinatario:	Thérèse BLANCHET, segretaria generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	C(2022) 8561 final
Oggetto:	REGOLAMENTO DELEGATO (UE) .../... DELLA COMMISSIONE del 29.11.2022 recante rettifica della versione in lingua polacca del regolamento (UE) n. 139/2014 che stabilisce i requisiti tecnici e le procedure amministrative relativi agli aeroporti ai sensi del regolamento (CE) n. 216/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento C(2022) 8561 final.

All.: C(2022) 8561 final

Bruxelles, 29.11.2022  
C(2022) 8561 final

**REGOLAMENTO DELEGATO (UE) .../... DELLA COMMISSIONE**

**del 29.11.2022**

**recante rettifica della versione in lingua polacca del regolamento (UE) n. 139/2014 che stabilisce i requisiti tecnici e le procedure amministrative relativi agli aeroporti ai sensi del regolamento (CE) n. 216/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

## **RELAZIONE**

### **1. CONTESTO DELL'ATTO DELEGATO**

La versione in lingua polacca del regolamento (UE) n. 139/2014 contiene un errore. Al fine di allineare la versione in lingua polacca alle altre versioni linguistiche, è necessario adottare un regolamento delegato che rettifichi il regolamento (UE) n. 139/2014.

### **2. ELEMENTI GIURIDICI DELL'ATTO DELEGATO**

Il presente regolamento delegato rettifica un errore di traduzione nella versione in lingua polacca del testo.

# REGOLAMENTO DELEGATO (UE) .../... DELLA COMMISSIONE

del 29.11.2022

**recante rettifica della versione in lingua polacca del regolamento (UE) n. 139/2014 che stabilisce i requisiti tecnici e le procedure amministrative relativi agli aeroporti ai sensi del regolamento (CE) n. 216/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (UE) 2018/1139 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2018, recante norme comuni nel settore dell'aviazione civile, che istituisce un'Agenzia dell'Unione europea per la sicurezza aerea e che modifica i regolamenti (CE) n. 2111/2005, (CE) n. 1008/2008, (UE) n. 996/2010, (UE) n. 376/2014 e le direttive 2014/30/UE e 2014/53/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, e abroga i regolamenti (CE) n. 552/2004 e (CE) n. 216/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio e il regolamento (CEE) n. 3922/91 del Consiglio<sup>1</sup>, in particolare l'articolo 39, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) La versione in lingua polacca dell'allegato IV del regolamento (UE) n. 139/2014 della Commissione<sup>2</sup> contiene un errore alla norma ADR.OPS.B.080, lettera b), che limita la portata dell'esenzione prevista da detta disposizione.
- (2) È pertanto opportuno rettificare di conseguenza la versione in lingua polacca dell'allegato IV del regolamento (UE) n. 139/2014. La rettifica non riguarda le altre versioni linguistiche,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

## *Articolo 1*

*(non riguarda la versione italiana)*

## *Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il ventesimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

---

<sup>1</sup> GU L 212 del 22.8.2018, pag. 1.

<sup>2</sup> Regolamento (UE) n. 139/2014 della Commissione, del 12 febbraio 2014, che stabilisce i requisiti tecnici e le procedure amministrative relativi agli aeroporti ai sensi del regolamento (CE) n. 216/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio (GU L 44 del 14.2.2014, pag. 1).

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 29.11.2022

*Per la Commissione*  
*La presidente*  
*Ursula VON DER LEYEN*